



СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

Пункт 9 повестки дня:

Общие прения (продолжение)

Выступление г-на Герреро (Сальвадор) . . .	1
Выступление г-на Фасно (Коста-Рика) . . .	9
Выступление г-на Форей (Сьерра Леоне) . . .	15

Председатель: г-н Эдвард ХАМБРО
(Норвегия).

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Общие прения (продолжение)

1. Г-н ГЕРРЕРО (Сальвадор) (*говорит по-испански*): Прошло двадцать пять лет со времени подписания Устава Организации Объединенных Наций в Сан-Франциско, и в течение этого короткого промежутка времени произошла научно-

техническая революция, колониальные народы добились независимости, расширились торговля и связи и международные организации успешно охватывают все возможные области сотрудничества между государствами. Международная политика изменилась по своему характеру, и в международных организациях сложилась новая техника дипломатии. Вспомня Лигу Наций, деятельность которой предшествовала большей части деятельности Организации Объединенных Наций, мы можем оценить путь, пройденный международным сообществом за пятьдесят лет.

2. Нельзя дать правильной оценки работы Организации Объединенных Наций, поставив ее в идеальные условия, в которых ее проблемы неизменно получали бы быстрое и мудрое решение, но это можно сделать, исходя из реальных условий, путем сравнения ее с предшествующей ей организацией. С этой точки зрения Организация Объединенных Наций может выдержать самый критический анализ как в политических, так и в технических аспектах.

3. Сейчас, когда Организация Объединенных Наций достигла своего двадцатипятилетия, настало время дать оценку сложившемуся положению. Таким образом, следует надеяться, что на текущей сессии не только будут сделаны интересные выступления, но и будут приняты меры по административному пересмотру Организации. Организация Объединенных Наций вступила в такой период своей деятельности, когда вместо расши-

рения ее состава путем добавления новых членов ей необходимо произвести внутренние перемены, пересмотреть свою структуру, управленческий аппарат и практику деятельности с тем, чтобы она могла совершенствоваться и укрепляться.

4. В этом году, когда Организация Объединенных Наций отмечает свое первое двадцатипятилетие, мое правительство с особым удовлетворением приветствует тот факт, что вы, г-н Председатель, занимаете самый высокий пост в Генеральной Ассамблее. С чувством гордости и удовлетворения я вспоминаю ваше сотрудничество, посол Хамбро, с доктором Хосе Густаво Герреро в то время, когда доктор Герреро был Председателем Международного Суда. Вы, посол Хамбро, навсегда связаны неразрывными узами с Сальвадором, и именно по этой причине мое правительство одним из первых выдвинуло вашу кандидатуру на пост Председателя Генеральной Ассамблеи. Как глубокий знаток Устава и как опытный дипломат, участвовавший в работе многих конференций, вы, г-н Председатель, олицетворяете собой идеалы и опыт всех дипломатов, сотрудничающих в международных организациях.

5. Проблемы, стоящие перед Организацией Объединенных Наций, как старые, так и сравнительно недавние, настолько многочисленны, что, не умаляя важности какой-либо из них и учитывая, что они обсуждались в различных комитетах, я ограничусь в своих замечаниях перечислением следующих основных вопросов: мир и безопасность, морское право, второе Десятилетие развития, принцип универсальности и пересмотр Устава.

6. В текущем году несколько уменьшилось число основных районов напряженности и даже открытой войны. Таким образом, следует надеяться, что разумные и реалистические усилия могут привести к переговорам, которые заменят столкновения с позиции силы.

7. На Ближнем Востоке, где до последних дней положение казалось неустойчивым и угрожающим, появилась надежда на его улучшение, и это улучшение необходимо сохранить и, насколько возможно, закрепить. Правительство моей страны передало свои наилучшие пожелания дружественным правительствам Объединенной Арабской Республики, Иордании и Израиля в связи с их твердым намерением начать переговоры. Долгим и тернистым является путь, который предстоит пройти этим странам. Однако именно из-за труд-

ностей, которые должны преодолеть эти правительства, они заслуживают похвалы со стороны международного сообщества и должны получить его одобрение и поддержку, чтобы сохранить позицию, которую они заняли. Обращенный ко всем членам Совета Безопасности в июле 1969 года призыв Генерального секретаря¹ о том, чтобы они использовали все свое влияние в Организации Объединенных Наций для достижения эффективного прекращения огня, был особенно своевременным и благодаря терпению, проявленному при убеждении некоторых стран дружественными правительствами, способствовал началу диалога в рамках Организации Объединенных Наций. Для нашей Организации очень важно, что эти меры были задуманы и разработаны в рамках деятельности ее механизма и под ее эгидой.

8. В других районах мира серьезные противоречия, существовавшие в 1969 году, также были ослаблены и диалог дал свои первые результаты. Например, мы надеемся, что в Центральной Америке благоразумие восторжествует над бурным проявлением чувств и что соображения географического и исторического плана, а также принципы сосуществования и мирного урегулирования споров вновь станут путеводными маяками политики, проводимой странами этого региона. В этой связи правительство моей страны придерживается четко определенной и неизменной позиции, верность которой оно сохраняло в самые критические моменты своей истории и которой оно готово придерживаться в своей международной политике, то есть линии разумного и рационального сотрудничества, защиты основных прав человека, соблюдения принципов международного права, собранных в систему, компоненты которой обуславливают друг друга и взаимодействуют друг с другом, и выполнения ранее принятых обязательств.

9. Среди многочисленных и сложных проблем разоружения запрещение применения химического и бактериологического оружия стало первоочередным вопросом. В этой связи необходимо напомнить о наличии конвенции, пользующейся большим авторитетом, — Женевского протокола от 17 июня 1925 года. Охват и содержание этого Протокола обсуждались в Первом комитете в ходе двадцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи. По этому случаю правительство моей страны через своего постоянного представителя изложило свою позицию относительно охвата и содержания вышеупомянутого Протокола. Доклад четырнадцати экспертов² о научной оценке последствий использования химического и бактериологического оружия и его влияния на окружающую человека среду, упомянутый Генеральным секретарем, является ценным документом

¹ *Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать четвертый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1969 года, документ S/9316.*

² Химическое и бактериологическое (биологическое) оружие и последствия его возможного применения (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.69.1.24).

для ориентации усилий Организации Объединенных Наций в данной области.

10. Что касается характера эффективного запрещения использования дефолиантов и других газов, о запрещении которых четко указано в Протоколе, то правительство моей страны считает, что декларации Генеральной Ассамблеи, не имеющие обязательной силы, не являются достаточными мерами для достижения вышеуказанной цели. Так как правительство моей страны хотело бы, чтобы эти сверхсовременные средства ведения войны были запрещены, оно считает, что обычные декларации, принятые Ассамблеей, слишком неэффективны для достижения желаемых целей и что Организации Объединенных Наций следует заняться более медленным, однако единственно верным и эффективным способом модификации Женевского протокола, или начать переговоры о разработке новой конвенции.

11. Далее правительство моей страны решительно заявляло в Первом комитете и оно подтверждает это в данной Ассамблее, что оно считает Генеральную Ассамблею Организации Объединенных Наций не имеющей компетенции толковать договоры, что для таких целей Организация Объединенных Наций имеет компетентный орган — Международный Суд. В соответствии с пунктом 1 статьи 96 Устава Организации Объединенных Наций Генеральная Ассамблея может запросить консультативное заключение Суда.

12. Как уже было сказано, правительство Сальвадора пытается обеспечить уважение компетенции различных органов Организации Объединенных Наций, а также обеспечить, чтобы прецеденты имели необходимую последовательность для того, чтобы они могли представлять собой такую юриспруденцию, которая истолковывает и развивает Устав.

13. Конечно, правительство моей страны верно той доктрине, которой оно придерживалось на других международных конференциях, а именно принципу проведения очень четкого различия между двумя источниками международного права — договорным правом и обычным правом и принципу отрицания того, что договорный источник лишь ввиду истечения времени может рассматриваться в качестве начала обычая. Действия по соблюдению договоров не могут рассматриваться в качестве создающих обычай. Поэтому правительство Сальвадора не разделяет положение о том, что договоры европейского происхождения, задуманные для европейских условий, являются источником международного обычая, действительными *ergo omnes* и таким образом связывающими тех, кто не подписал такие договоры. Правительство моей страны имело возможность высказать подробно на соответствующих форумах свою позицию по данному вопросу, и если я сейчас ссылаюсь на авторитет упомянутого Женевского протокола и других международных конвенций, которые не ратифицировало правительство Сальвадора, то я делаю это в силу того значения, которое мы придаем содержанию

их положений независимо от обязательной силы, заключенной в них.

14. В рамках общепринятого принципа о том, что дно морей и океанов должно использоваться исключительно для мирных целей, предпринимается первый шаг в связи с проектом договора³, который запретит размещение ядерного оружия на дне морей. Данный проект договора, авторами которого являются Соединенные Штаты и Советский Союз, рассматривался на Генеральной Ассамблее в 1969 году и затем был возвращен Советскому Союзу. Генеральная Ассамблея рассмотрит новый вариант этого проекта договора на нынешней сессии.

15. Правительство Сальвадора изложило свою позицию относительно вышеуказанного проекта договора в ходе прений в Первом комитете. Эта позиция заключается в том, что, полностью поддерживая принцип сохранения дна морей и океанов исключительно для использования его в мирных целях и выступая в поддержку запрещения размещения ядерного и других видов оружия массового уничтожения на дне морей и океанов, правительство моей страны считает нежелательным и нецелесообразным предопределять решение ряда проблем морского права, подрывать интересы и посягать на права прибрежных государств в результате достижения международного соглашения по данному вопросу. Сальвадор не является участником Конвенции о территориальном море и прилегающей зоне, подписанной в Женеве в апреле 1958 года. За двенадцать лет со дня ее подписания эта Конвенция была ратифицирована 36 государствами. Таким образом, она не получила всеобщего признания. Поэтому включение ее положений в проект договора об освобождении дна морей и океанов от ядерного оружия будет равносильно предположению о том, что нормы, принятые лишь частью международного сообщества, имеют обязательную силу.

16. Одобрив существо и цели вышеуказанного договора, правительство Сальвадора возражает против того, чтобы этот договор решал другие вопросы, которые должны быть объектом непосредственных переговоров на конференции по морскому праву. Вопрос о запрещении размещения ядерного оружия на дне морей и океанов должен быть предметом официального международного соглашения, но в этом нет необходимости и это даже подорвало бы интересы многих государств, ибо при этом подразумевается согласие с определенными положениями Конвенции о территориальном море и прилегающей зоне. Такое запрещение может быть согласовано путем прямой демаркации зоны, независимо от того, что она может включить пояс, подпадающий под национальную юрисдикцию. И для целей договора не имеет значения различие между национальной и международной зонами. В этой связи, опуская последствия других конвенций, договор

может изложить лишь положения о том, что зона начинается в двенадцати милях от берега.

17. Правительство Сальвадора с неослабным интересом следит за работой Специального комитета по вопросу об определении агрессии и с удовлетворением отмечает, что им был достигнут определенный прогресс, несмотря на наличие антагонистических школ, которые подчиняются противоречивым политическим интересам. В данном случае друг другу противопоставлены две теории: с одной стороны — определение общего характера, основанное на важнейших принципах, и с другой стороны — определение, данное путем многочисленных перечислений возможных случаев, характерных для настоящего времени. Первое определение, более совершенное с теоретической точки зрения, предоставляет широкие возможности для его толкования и применения. Этим можно объяснить сдержанность некоторых стран, затрудняющихся принять его. Второе определение, которое удовлетворяет критерию определенности и принципу безопасности, страдает тем недостатком, что не предусматривает все возможные случаи. Если дать определение — значит указать конкретные рамки, а следовательно, охват и значение какого-то понятия, то оба определения соответствуют тому, которое может служить определением в международном праве, носящем в основном политический характер. Однако, если исходить из соображений логики, то именно первое определение получит наибольшую поддержку.

18. Вопрос об определении агрессии не является изолированным вопросом; скорее он связан с проблемой о законной самообороне, которая изменяет юридическое определение акта применения силы. Тот же акт применения силы, рассматриваемый в его конкретных проявлениях, может при одних обстоятельствах представлять собой агрессию, а при других — акт законной самообороны. С другой стороны, агрессия должна рассматриваться не только с точки зрения применения насилия извне, путем нарушения границы, но также с точки зрения применения насилия в нарушение основных прав другого государства, вопреки принципам международного права и важнейшим принципам дружбы и сотрудничества между государствами. Более того, принципы и нормы, нарушение которых представляет собой агрессию, должны рассматриваться в качестве части системы, и в этом смысле такое определение не может считаться означающим указание на четкие рамки отдельных случаев; это определение скорее должно признать многостороннюю обусловленность основных международных принципов. Например, именно высокий принцип суверенитета не должен использоваться для того, чтобы его можно было попираить, прикрываясь соблюдением основных прав другого государства.

19. Достоин сожаления, что вопрос об экономической агрессии не включен в программу непосредственной деятельности вышеупомянутого

³ *Официальные отчеты Комиссии по разоружению, Дополнение за 1970 год, документ DC/233, приложение А.*

Специального комитета, ибо в современном мире экономическая агрессия в определенных случаях заменила вооруженную агрессию. До тех пор, пока из-за попустительства международных организаций будет существовать экономическая агрессия, она будет представлять собой нарушение организованной системы сосуществования всех стран мира и по-прежнему будет отрицательно влиять на развитие международных отношений. Когда экономическая агрессия становится более упорной и серьезной, она приобретает новый характер, ибо с этого времени экономическое оружие получает такие свойства, которые делают его столь же разрушительным, сколь разрушительны все другие средства ведения войны, и так как их цели одинаковы, они заслуживают того же юридического определения.

20. Такого рода проблемы должны быть рассмотрены Специальным комитетом для того, чтобы он выполнил свою миссию. Чем больше времени нам потребуется для того, чтобы прийти к определенным заключениям, тем больше создается препятствий на пути выполнения этой великой задачи мирного сосуществования, символом которого является Организация Объединенных Наций.

21. Так как Сальвадор не является членом Специального комитета, то мы будем иметь возможность представить в Шестом комитете наши замечания по этому важному вопросу, когда будет рассматриваться доклад Специального комитета.

22. Немногие проблемы вызывают столь значительный интерес, как проблема укрепления международной безопасности, ибо самые разнообразные благоприятные последствия связаны с разрешением этого вопроса, включая отдаленную возможность того, что средства, затрачиваемые на вооружение, могут быть переключены на развитие.

23. Проблема международной безопасности тесно связана с вопросом запрещения применения ядерного оружия и эффективной и справедливой деятельностью международных организаций в области политического сотрудничества и экономического и социального развития. Организация Объединенных Наций добилась определенных успехов в этой области. Например, были заключены договоры, объявляющие неядерными зонами Антарктиду⁴, космическое пространство [резолюция 2222 (XXI)] и Латинскую Америку⁵. Правительство Сальвадора испытывает особое удовлетворение в связи с подписанием договора Тлателолко, который запрещает применение атомного оружия на территории Латинской Америки. Договор, находящийся сейчас в процессе обсуждения, о запрещении размещения ядерного оружия на дне морей и океанов, в значительной степени расширит те важные зоны, где такое оружие запрещено. Но в других районах мира, осо-

бенно на территориях великих держав и их военных союзников, ядерное оружие накапливается во все возрастающих количествах, а подводные лодки с термоядерными бомбами на борту плавают во всех морях. Накопленного оружия уже достаточно для того, чтобы уничтожить все живое на земле и превратить нашу планету в пустыню. Поэтому запрещение размещения таких видов оружия в определенных районах является лишь полумерой, и при рассмотрении данного вопроса во всем его широком охвате это запрещение вряд ли помогает людям выйти из положения, в котором они оказались, желая утвердить свое господство над природой. То же самое можно сказать о Договоре о нераспространении ядерного оружия [резолюция 2375 (XXIII)], ограничивающем число государств, имеющих атомную бомбу и в определенной степени предотвращающем возможность катастрофы; однако данный договор оставляет за государствами, являющимися членами ядерного клуба, право решать, суждено человеку выжить или присоединиться к другим ископаемым образцам, которые палеонтологи из других галактик могут обнаружить через тысячи лет.

24. Вопрос о международной безопасности должен быть сохранен в повестке дня данной Ассамблеи, однако, он требует более детального рассмотрения по сравнению с тем, которое имело место в 1969 году, когда Генеральной Ассамблее было представлено несколько проектов деклараций. Положения этих проектов деклараций были лишь весьма неудачно отражены в резолюции 2606 (XXIV), ограничившейся провозглашением добрых намерений. Среди этих намерений по крайней мере одно может принести пользу данной Ассамблее в том смысле, что оно выражает надежду на то, что на нынешней сессии, когда Организация Объединенных Наций празднует свое двадцатипятилетие, могут быть внесены некоторые соответствующие рекомендации в целях укрепления международной безопасности. Помня об этих целях Генеральной Ассамблеи, правительство Сальвадора надеется внести в соответствующих органах и в удобное время конкретные предложения, которые поставят данный вопрос на более практическую основу, чем выражение добрых намерений в документах, которые будут лишь захламлять архивы Организации.

25. Что касается вопросов морского права и дна морей и океанов, то Сальвадор участвовал в работе Комитета по использованию дна морей и океанов⁶, в состав которого входят 42 государства. Наш вклад в работу этого Комитета был высоко оценен всеми его членами, доверившими постоянному представителю Сальвадора пост Председателя Правового подкомитета. Правительство моей страны выразило свою благодарность за такое проявление доверия и дружбы.

26. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 2574 В (XXIV) предложила Комитету по испол-

⁴ Договор об Антарктике, подписанный в Вашингтоне 1 декабря 1959 года.

⁵ Договор о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке, подписанный в Тлателолко 14 февраля 1967 года.

⁶ Комитет по мирному использованию дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции.

зованию дна морей и океанов ускорить рассмотрение всеобъемлющей и сбалансированной декларации принципов, которые могут быть приемлемы для международного сообщества. Комитет проделал большую работу для того, чтобы удовлетворить просьбу Генеральной Ассамблеи, и, хотя он добился значительного прогресса в текущем году (для доказательства этого достаточно сравнить резюме, содержащееся в конце второй части доклада Правового подкомитета за 1969 год⁷, и неофициальные документы, распространенные в конце летней сессии, проведенной в Женеве), тем не менее остается по крайней мере пять основных вопросов, которые, не будучи неразрешимыми, требуют приложения больших усилий и большого мастерства для того, чтобы по ним было достигнуто согласованное мнение. Комитет накопил значительный и богатый опыт за два года своей работы, и он лучше подготовлен, чем ранее, для выполнения своей миссии. Однако тот вопрос, рассмотрением которого он должен заниматься, особенно сложен; этот вопрос является объектом меняющихся и зачастую антагонистических интересов, требующих не поисков блестящих решений, основанных на благоразумии, а политических решений, основанных на компромиссе.

27. Работа Комитета по использованию дна морей и океанов является одной из наиболее сложных и важных, осуществляемых в настоящее время в Организации Объединенных Наций. Если бы деятельность этого Комитета сводилась лишь к разработке теоретических положений, то Комитет давно бы выработал декларацию принципов, однако в данном случае на карту ставятся великие политические решения и интересы морских держав и стран, имеющих значительные по протяженности береговые линии и ограниченные средства по эксплуатации ресурсов моря, стран с развитой техникой и развивающихся стран, регионов, имеющих внутренние моря, и регионов, выходящих на широкие океанские и морские просторы; короче говоря, здесь представлены самые разнообразные условия и интересы — от крайних до промежуточных.

28. Необходима единая декларация принципов. Она должна быть направляющей для такого режима, и ее нужно составить в простых и отвлеченных выражениях, однако режим должен учесть все существующее многообразие фактов для того, чтобы его нормы могли также охватить особые случаи и способствовать торжеству международной справедливости.

29. Правительство Сальвадора полагает, что подробности и конкретные определения создают препятствия, стоящие на пути к выработке соглашения о принципах, ибо они вводят такие элементы, которые то или иное государство принять не может. Путь к достижению соглашения заключается в разработке простых, прямых и отвлеченных формулировок. Как только будут пред-

приняты попытки ввести конкретные элементы, мы будем вовлечены в полемику и споры. Для разработки принципов отсутствие конкретных элементов и простота являются необходимыми условиями. Конечно, если бы вопрос заключался в согласовании режима дна морей и океанов, нельзя было бы избежать определений и конкретных формулировок.

30. Те формулировки, которые необходимо включить в декларацию принципов, не должны заключать в себе, подразумевать либо предопределять спорные положения по морскому праву. Если с помощью декларации принципов будут сделаны попытки добиться преимуществ в решении других вопросов, то мы зайдем в тупик и тем самым откажемся от нашей задачи выполнить мандат, возложенный на Комитет. Например, такие формулировки не должны ранее поддерживать либо подрывать мораторий Генеральной Ассамблеи, а также выступать в поддержку или против лимитации зоны, прав прибрежных государств и предварительного режима.

31. Однако декларация принципов должна рассмотреть определенные важнейшие вопросы, которые связаны исключительно с использованием дна морей и океанов, например, с теми принципами, которые признают дно морей и океанов общим достоянием человечества и которые предусматривают, что ресурсы дна морей и океанов должны эксплуатироваться на благо всех народов, что задача международной организации — заботиться об общих интересах народов и, в особенности, наблюдать за осуществлением режима, который необходимо установить с помощью такого договора.

32. Крайне важно определить характер принципов декларации. В настоящее время представляется, что можно найти общий знаменатель, если декларация будет рассматриваться как руководство для режима, исключающее толкование, неприемлемое для многих государств, и такой режим может считаться предварительным режимом.

33. Генеральный секретарь провел консультации, требуемые от него Генеральной Ассамблеей [*резолюция 2574 А (XXIV)*], относительно возможности созыва конференции по морскому праву. Правительство Сальвадора приняло участие в этих консультациях и подчеркнуло, что новая конференция по морскому праву не должна быть ограниченной по характеру, что ее задачи должны быть расширены с тем, чтобы она смогла обсудить различные нерешенные вопросы, относящиеся к морскому праву, продолжая в то же время рассмотрение других вопросов, которые, несмотря на наличие общего согласия по ним, требуют внесения значительных существенных изменений.

34. Правительство моей страны выступает против созыва конференции с узкой повесткой дня, заранее ограниченной и содержащей вопросы, представляющие интерес для морских держав

⁷ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать четвертая сессия, Дополнение № 22.

и развитых стран и оставляющих в стороне те проблемы, которые важны для развивающихся стран. В этом случае всем странам будет трудно понять необходимость систематического и комплексного рассмотрения различных вопросов, будет потеряно чувство гармонии и баланса, которое должно непременно присутствовать в данных главах международного морского права.

35. Безусловно, конференция, которая будет проводиться при условиях, предложенных правительством Сальвадора, не потерпит неудачу из-за того, что не все важнейшие вопросы будут разрешены, и из-за перегруженности повестки дня. Это будет конференция, на которой будут широко и глубоко рассмотрены все наболевшие вопросы, связанные с морским правом; подготовительная комиссия проведет многочисленные консультации с заинтересованными государствами, получит их предложения в течение определенного времени, но в конечном итоге повестка дня конференции будет включать ограниченный круг вопросов. Другими словами, мы расходимся с теми, кто ставит вопрос о конференции с ограниченной повесткой дня, в том, что они хотят, чтобы конференция сама определила круг рассматриваемых вопросов, в то время как правительство Сальвадора считает, что конференция должна иметь широкую программу и что ее повестка должна быть определена в процессе подготовительной работы. Такая конференция должна быть хорошо подготовлена и продумана; элементы импровизации необходимо исключить и предоставить возможность для комплексного и гармоничного обсуждения всех наболевших вопросов, независимо от того, новые они или старые, с тем чтобы внести изменения в наиболее слабые разделы современного морского права или окончательно их усовершенствовать.

36. Международное право было создано европейцами для условий Европы. В связи с новыми обстоятельствами оно было дополнено различными доктринами, предложенными латиноамериканскими юристами; но хорошо известно, какое противодействие оказывают европейские юристы этим доктринам, а также то, какую оппозицию встречают эти доктрины в некоторых международных судах. Язык является препятствием при ознакомлении с этими старыми латиноамериканскими правовыми доктринами в недавно возникших странах Азии и Африки. Правительство Сальвадора полагает, что развивающиеся страны действительно заинтересованы внести свой вклад в развитие международного права, и так же, как они выступали против политического колониализма, они будут готовы оказать сопротивление интеллектуальному колониализму. Конечно, для того чтобы эта задача стала выполнимой, она должна найти свое проявление в четкой определенной и последовательной политике, проводимой на всех международных форумах.

37. Если говорить о втором Десятилетии развития, то следует сказать, что огромное значение, которое придавала Организация Объединенных

Наций со времени ее создания международной политике развития в том, что касается ее стратегии, в значительной степени связано со вторым Десятилетием развития.

38. Генеральная Ассамблея рассмотрит проект декларации [A/7982, пункт 16], касающийся международной стратегии развития. Рассмотрение этой проблемы в мировом масштабе само по себе является значительным прогрессом и заслуживает нашего одобрения.

39. Вышеуказанный проект представляет собой компромисс между противоречивыми интересами развитых и развивающихся стран и затрагивает политику, которая проводилась со времени создания Организации Объединенных Наций и которая, как показал опыт, была неэффективной. Над вторым и последующими десятилетиями развития нависла угроза провала: мы не смогли убедить развитые страны в том, что экономический прогресс развивающихся стран равнозначен их собственному прогрессу, что развитие должно рассматриваться с точки зрения предоставления взаимных благ, а не с точки зрения оказания политического влияния, так как развитые страны находятся в более выгодном положении, чем бедные страны.

40. Видимо, необходимо указать на следующую замечательную особенность мировой политики в прошедшие годы: политическая согласованность и растущая солидарность интересов развивающихся стран в широких сферах и вне рамок каких-либо идеологических соображений.

41. Развитие в мировом масштабе должно способствовать формированию в сравнительно менее развитых странах их собственных источников капитала; в результате этого они будут иметь больше ресурсов для участия в мировой торговле. Приток капитала за счет займов и капиталовложений должен стать дополнительным источником его накопления. До тех пор пока не будет найдено удовлетворительного решения проблем мировой торговли, у определенных стран будет отсутствовать основа, на которой строится развитие, и эти страны станут еще беднее и в конце концов начнут реэкспортировать (за счет амортизации, отчислений по процентам и выплат за услуги) больше, чем тот капитал, который они получают.

42. Ни одна из служб Организации Объединенных Наций по-настоящему серьезно не занимается вопросом обмена научно-технических знаний, и поэтому эта весьма важная функция развития осуществляется бессистемно. В этой связи резолюция 1454 (XLVII) Экономического и Социального Совета, рассматривающая усилия по активизации и координации текущей деятельности, является шагом в правильном направлении. Услуги, связанные с данным вопросом, могут координироваться, и работа в этой области может осуществляться в рамках четко определенной и единой скоординированной политики. Такая координация может привести к объединению уси-

лий в области управления. Таков один из важнейших аспектов второго Десятилетия развития, и он требует решительного, прямого и всестороннего подхода.

43. Второе Десятилетие в том виде, в каком оно запланировано, не остановит постоянную тенденцию, связанную с образованием двух типов стран — развитых и развивающихся, — разрыв между которыми продолжает увеличиваться. Через пятнадцать лет, даже если рекомендуемая политика будет в основном принята, разрыв между развитыми и развивающимися странами удвоится.

44. Темпы роста валового продукта, равные 6 процентам в год, которых, как надеются, развивающиеся страны достигнут в первой половине Десятилетия и о которых говорится весьма неопределенно, как будто выражается слабая надежда, что существует «возможность достижения более высоких темпов во второй половине Десятилетия». Эти темпы роста, возможно, и будут достигнуты. Однако в проекте нет ссылки на темпы роста разрыва между уровнями жизни в развивающихся и развитых странах.

45. В докладе Подготовительного комитета отмечено с большой неуверенностью, что если будут сохранены среднегодовые темпы роста валового продукта на душу населения в размере 3,5 процентов в течение десятилетия, то можно будет сделать «по меньшей мере первый скромный шаг на пути к сокращению разрыва между уровнями жизни в развитых и развивающихся странах» [A/7982, пункт 16 (13)]. Может быть поставлено под сомнение, действительно ли такой скромный рост дохода на душу населения положит начало сокращению этого разрыва. Давайте приведем некоторые цифры и предположим, что в одних странах среднегодовой доход на душу населения составляет цифру 300, а в других — 1200. По истечении первого года 3,5 процента от 300 дадут доход, равный 310,5. Однако, если страны, доход в которых составляет цифру 1200, добьются прироста дохода в 2 процента (не говоря уже о 3,5 процентах, как в случае с первыми странами), то этот прирост составит цифру 24 в первый год. С первого же года не будет сделано никакого «скромного шага» на пути к сокращению этого разрыва, произойдет лишь его увеличение. Давайте предположим, что рост валового продукта на душу населения в странах, доход которых составляет цифру 1200, равен 1 проценту. Даже этот незначительный процент прироста (являющийся ничтожным для развитых стран и поэтому почти неприемлемым в качестве гипотезы, ибо мы рискуем прийти к абсурду) составит цифру 12. Ясно, что 12 больше, чем 10,5.

46. К концу второго года в стране, доход которой составляет цифру 310,5, прирост — 3,5 процента, этот прирост будет равен 10,86; но в той стране, которая имеет доход, равный 1224 при приросте в 2 процента, такой прирост достигнет 24,48. Если в случае последней страны мы пред-

положим прирост валового продукта на душу населения в 1 процент (что является абсурдной цифрой с учетом условий развития развитых стран и при предположении о том, что по истечении первого года прирост также составил 1 процент), этот прирост составит цифру 12,12, а это выше, чем 10,86.

47. Целью приведенных мною примеров и цифр является показать, что при нынешней стратегии нам трудно понять, как может второе Десятилетие представлять собой «первый скромный шаг на пути к сокращению разрыва между уровнями жизни в развитых и развивающихся странах», что обещает вышеуказанный документ по стратегии развития.

48. Одной из сложных мер, обсуждаемых нами и направленных на улучшение мировой торговли, мы считаем введение системы преференций. В этой связи преференции, предоставленные европейскими странами африканским странам, заставляют нас задуматься о внутриконтинентальных преференциях. Но нам не следует мириться с одним, а затем с другим ненормальным положением, и перед тем как окончательно принять решение о системе международной торговли, мы должны бороться за устранение существующих зональных преференций и их замену общими преференциями, доступными для стран всех районов мира. К нашему удовлетворению, проект стратегии развития отдает предпочтение общим невзаимным и недискриминационным преференциям.

49. Сейчас я перехожу к рассмотрению вопроса об универсальности Организации Объединенных Наций. Принцип универсальности содержится в Уставе, потому что Организация Объединенных Наций по самому своему назначению, а также для того, чтобы быть эффективной, должна быть универсальной. За двадцать пять лет своего существования Организации Объединенных Наций пришлось столкнуться с многочисленными трудностями из-за того, что этот принцип не был полностью претворен в жизнь. Но вину за это нельзя возложить ни на Генеральную Ассамблею, ни на Совет Безопасности, ни на какие-либо правительства, поскольку такое положение можно связать с происхождением нашей Организации. Действительно, Организация Объединенных Наций создавалась, когда в конце второй мировой войны в мире еще бурлили страсти, что отражено в статье 107 Устава, в которой говорится о враждующих государствах.

50. Универсальность является принципом, а не нормой, и, следовательно, она дает направление политике, а не мандат на какие-то немедленные действия, связанные с решением конкретных политических проблем. Существуют серьезные политические проблемы, например, проблема разделения единых национальных государств в результате гражданских или мировых войн, которые не могут быть решены лишь призывом к соблюдению принципа универсальности. В таких случаях необходимо серьезно взяться за решение

этих проблем и попытаться разрешить их, чтобы принцип универсальности был претворен в жизнь. Организация Объединенных Наций не достигла успехов в осуществлении принципа универсальности не потому, что за двадцать пять лет она не смогла претворить его в жизнь, но скорее из-за отсутствия интереса, творческого или реального подхода к решению определенных проблем или, точнее, из-за того, что сложилась традиция сохранять определенное статус-кво, которое, хотя и приемлемо для настоящего, создаст новые проблемы в ближайшем будущем. Универсальность должна существовать, но без насилия над волей народов, без нарушения других принципов, таких как право на самоопределение и право на национальную независимость. Все это — единая система, части которой взаимозависимы и неотделимы друг от друга.

51. Принцип универсальности, помимо всем известных, давно существующих проблем, в течение некоторого времени был связан с вопросом о так называемых микросоударствах. Дать определение микросоударства нелегко, хотя, может быть, оно складывается из различных факторов, таких как территория, население, валовой продукт государства, его способность вносить вклад в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций. После того, как были введены ограничения в приеме в Организацию Объединенных Наций, был создан прецедент, который может быть легко использован в будущем. И поскольку эти ограничения введены, они могут создать такую тенденцию, когда налогообложению будут подлежать национальные и международные организации. Иными словами, число таких ограничений возрастет. Если доход является постоянным, ничто не может помешать поставить под сомнение его постоянство. Это — деликатный вопрос, потому что Организация Объединенных Наций может превратиться в клуб для избранных, доступ в который определяется материальными и финансовыми соображениями. И в современном международном сообществе есть такой прецедент — ядерный клуб.

52. Любое определение микросоударства, даже самое узкое, может быть применено к некоторым из существующих сейчас членом Организации Объединенных Наций. Поскольку никто не предлагает и не считает, что государство — член Организации Объединенных Наций может быть лишено своих прав, может случиться так, что микросоударство станет полноправным членом этой Организации, а другие государства, находящиеся в таких же условиях, не будут полноправными членами не по их вине, а только потому, что в процессе деколонизации они обрели независимость слишком поздно.

53. Статья 4 Устава Организации Объединенных Наций не делает различия между большими, средними, малыми и микросоударствами, а, в соответствии с принципом универсальности, лишь говорит о «миролюбивых государствах», которые, по мнению Организации, способны выпол-

нить взятые на себя обязательства. Мы имеем в виду все обязательства, в том числе и финансовые.

54. Когда так много говорится об универсальности в связи с двадцать пятой годовщиной нашей Организации, мы поступили бы непоследовательно, переделав Устав с целью сокращения числа членом, охваченных этой Организацией. Я подошел к вопросу о пересмотре Устава Организации Объединенных Наций. Этот вопрос рассматривается в связи с двадцать пятой годовщиной Организации. Существует мнение, что Организация Объединенных Наций лишь частично осуществила те цели, которые обусловили ее создание двадцать пять лет тому назад. В свете такого суждения возникает вопрос, идет ли речь о недостатках конституционного порядка, которые могут быть исправлены путем внесения поправок в Устав, или о чем-то более серьезном, что затрагивает саму суть международной политики и выражает волю народов, которые менее склонны теперь, чем двадцать пять лет тому назад, полагаться на многостороннюю дипломатию.

55. Правительство Сальвадора считает, что мы не можем откладывать рассмотрение вопроса о пересмотре Устава. Это означает, что должна быть изыскана возможность собрать мнения и предложения государств-членом, которые должны дать оценку Устава, что может оказаться полезным независимо от результатов этой работы.

56. Те недостатки, которые мы наблюдали в работе Организации Объединенных Наций за двадцатипятилетний период ее существования, нельзя устранить, внося лишь несколько поправок в Устав, поскольку причины этих недостатков лежат гораздо глубже. Как и в отдельных государствах, в международной жизни многие проблемы решаются не только путем принятия более совершенных законов, но и путем установления причин недостатков и урегулирования социальных, политических и экономических вопросов. Это, однако, не исключает стремления иметь более совершенные законы при условии, что последние соответствуют реальной действительности, а не оторваны от нее.

57. Однако, если вопрос о пересмотре Устава будет рассматриваться, мы будем знать, на что сослаться, а также будем знать, на чем нужно сосредоточить изучение великих проблем международного сообщества. Правительства выскажут свои мнения и извлекут пользу, выслушав мнения других. Однако правительства Сальвадора предвидит те препятствия, которые встанут на пути не только возможного изменения Устава, но также предвидит обстоятельства, которые могут помешать началу рассмотрения такого вопроса. Это говорит о том, что положение, в которое международное сообщество было поставлено Уставом, можно назвать весьма неустойчивым; за двадцатипятилетний период это положение ухудшилось и по сравнению с первым десятилетием существования Организации, полным надежд и

веры в будущее, оно стало еще более ненадежным.

58. Правительство моей страны не разделяет ту точку зрения, что Генеральная Ассамблея должна ежегодно принимать большое число резолюций по различным вопросам. Мы выступаем за то, чтобы обсуждение сосредоточивалось на тех вопросах и мероприятиях, которые позволят внести конструктивные изменения в существующее положение или привести к разрешению проблем, находящихся в компетенции Генеральной Ассамблеи. Даже говоря о тех вопросах, которые находятся в ее компетенции, правительство моей страны считает, что настало время выработать критерий выбора проблем для обсуждения, основанный на принципах их важности и очередности. Делегацией Канады был поднят вопрос о рационализации процедур и организации работы Генеральной Ассамблеи. От решения этого вопроса зависят престиж и эффективность нашей Организации. Но необходимость рационализации выходит за рамки процедур, распределения вопросов, изменений в правомочности комитетов и должна быть направлена на существо рассматриваемых проблем и вопросов и на характер решения вопросов и принятия рекомендаций.

59. Однако, если бы не было Организации Объединенных Наций, нам пришлось бы немедленно создать другую международную организацию. Хотя Организацию Объединенных Наций часто критикуют, и я бы даже сказал, заслуженно критикуют, никто всерьез не думает о том, чтобы ликвидировать ее. Критические замечания в адрес Организации — в конечном счете не что иное, как критика, направленная против самих государств-членов, и отражает она достижения и неудачи международного сообщества. Успехи и неудачи Организации Объединенных Наций влияют на успехи и неудачи государств-членов, критика в адрес Организации Объединенных Наций, — это, в какой-то мере, критика в адрес государств-членов, то есть в какой-то мере, — самокритика. Когда мы обращаемся с просьбой к Организации Объединенных Наций сделать что-то, мы должны задать себе вопрос, что мы сами можем сделать для того, чтобы наши просьбы были удовлетворены.

60. Устав Организации Объединенных Наций не отражает подлинного соответствия между усилиями, направленными на достижение мира, и усилиями, направленными на то, чтобы восторжествовала справедливость. Понятие «мир» (если говорить о международном мире и мире для какой-либо одной страны), рассматриваемое с точки зрения условий и содержания, а также на основе целой серии факторов, — неразрывно связано с понятием «справедливость». Но только тогда, когда понятие «мир» отражает шаткое и неустойчивое статус-кво, оно может рассматриваться как отдельное понятие, оторванное от условий и причин, породивших его. Именно так оно рассматривается в Уставе, ибо в Уставе справедливости отводится второстепенное, если не сказать вовсе

незначительное место. Слово «справедливость» звучало после бурных прений, продолжавшихся в течение многих часов на двадцать четвертой сессии и посвященных двадцать пятой годовщине нашей Организации, но о нем с осторожностью упоминают выступающие в своих заявлениях. Если на политических форумах делаются попытки разрешить определенные конфликты, то, когда дело доходит до справедливости, весь вопрос обретает такую загадочность, что никто не осмеливается говорить о нем открыто; при этом возникает обстановка равнодушия и скептицизма, что больше похоже на игру в испорченный телефон, когда вместо заданного вопроса: «что такое правда?» мы слышим: «что такое справедливость?».

61. Если Устав будет пересмотрен, то это настроит Организацию Объединенных Наций на достижение двух равно важных целей: международно-го мира и безопасности.

62. Г-н ФАСИО (Коста-Рика) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, ваше избрание на пост Председателя Генеральной Ассамблеи является заслуженным признанием ваших лучших качеств блестящего дипломата, великолепно знающего работу нашей Организации. Это также честь вашей стране Норвегии, являющей собой образец демократии и неукоснительно соблюдающей положения Устава Организации Объединенных Наций. Поэтому делегация моей страны с радостью присоединяется к словам поздравлений, с которыми обратились к вам выступавшие до меня ораторы.

63. Я имею честь представлять на Генеральной Ассамблее страну, которая сделала положения Устава основными нормами своей внешней политики. Поэтому я могу уверенно сказать сегодня, что Коста-Рика полностью придерживается принципов суверенного равенства государств, принципов свободного самоопределения народов, мирного урегулирования конфликтов, уважения прав человека, невмешательства, международного сотрудничества при решении проблем экономического, социального, культурного, научного и гуманитарного характера. Все это является неотъемлемой частью деятельности по установлению международного мира и безопасности.

64. Делегация моей страны не разделяет пессимистическую точку зрения некоторых делегаций относительно деятельности Организации Объединенных Наций за двадцать пять лет, прошедших со дня ее создания. Несмотря на ее просчеты и неудачи, нашей Организации удалось предотвратить новый мировой вооруженный конфликт и тем самым избавить большую часть человечества от бедствий войны, принесшей человечеству, как говорится в преамбуле к Уставу, «дважды в нашей жизни невыразимое горе». Уже одно это оправдывает существование Организации Объединенных Наций. Однако непрочность нынешнего положения требует приумножения усилий, направленных на то, чтобы Организация Объединенных Наций еще более эффективно выполняла

свою работу по поддержанию международного мира.

65. Организация Объединенных Наций является наиболее подходящим форумом для обсуждения различных проблем, возникающих в отношениях между странами. Не будь ее, многие из этих проблем остались бы незамеченными до тех пор, пока они не привели бы к вооруженным конфликтам. Организация Объединенных Наций способствовала возникновению международного общественного мнения, которое нередко располагало достаточным влиянием, чтобы оказывать давление на государства, проводящие несправедливую политику.

66. За двадцать пять лет своего существования Организация Объединенных Наций добилась ускорения процесса деколонизации и более решительно, чем когда-либо, утвердила право народов на самоопределение.

67. Организация Объединенных Наций разработала также обширные программы образования и профессиональной подготовки. Она способствовала расширению международного сотрудничества в области экономики, хотя и в данной области удалось достигнуть лишь относительных успехов. Исследования проблем развития, проведенные ею, хотя и не были эффективно использованы для ликвидации разрыва между богатыми и бедными странами, позволили, тем не менее, в мировом масштабе выявить причины бедности, затрагивающей две трети человечества. Эти исследования со всей очевидностью показали, что развитые страны должны способствовать развитию слаборазвитых стран, так как это является единственным средством сохранения их собственного благополучия.

68. Итак, хотя за прошедшие двадцать пять лет и удалось избежать бедствий войны, мир никогда не царил во всем мире. Наша Организация не смогла разрешить серьезных проблем, которые привели некоторые страны и группы стран к вооруженным конфликтам. Насилие продолжает насаждаться во многих районах мира, где все еще нет места справедливости. Несмотря на усилия Организации Объединенных Наций, многие народы все еще лишены свободы.

69. Мы должны откровенно признать, что эта неспособность Организации Объединенных Наций положить конец вооруженным конфликтам и добиться воцарения справедливости объясняется тем, что многие государства-члены, особенно наиболее могущественные из них, отказываются ограничить свой суверенитет настолько, насколько это необходимо, чтобы превратить Организацию Объединенных Наций в эффективный инструмент поддержания мира. Что касается упомянутых конфликтов, то наша Организация ограничивается тем, что служит форумом для выражения различных идей и выработки международного общественного мнения. Это, разумеется, важно, однако не это является основной целью, которой руководствовались создатели нашей Органи-

зации и те, кто присоединился к ней после ее создания.

70. Надежды на то, что кровопролитная война во Вьетнаме окончена, в этом году так же шатки, как и в прошлом году. Этот поучительный опыт показал, что данный конфликт не может быть разрешен путем ведения войны. Тем не менее в ходе переговоров не удалось добиться никакого прогресса. Парижские переговоры проходят в атмосфере, не дающей оснований надеяться на успех.

71. Следует признать, что правительство Соединенных Штатов приложило достаточные усилия к тому, чтобы создать обстановку, способствующую проведению переговоров. Бомбардировки Северного Вьетнама приостановлены год тому назад, и в настоящее время значительное число американских войск выведено из Южного Вьетнама. Однако другая сторона ничем не ответила на эти действия и не проявила ни малейшего желания вести переговоры. Другая сторона заявляет, что поскольку не приняты ее предварительные условия, которые, если их принять, означали бы одностороннее навязывание ее позиции, то она отказывается вести переговоры.

72. Ценные мирные предложения, представленные Южным Вьетнамом и Соединенными Штатами, преследуют двойную цель: вывод всех неюжновьетнамских войск и проведение свободных выборов под международным контролем для того, чтобы граждане Южного Вьетнама могли избрать правительство, которое взяло бы власть в свои руки по окончании военных действий. Эти разумные и справедливые предложения должны быть приняты теми, кто считает, что они выступают за самоопределение народа Южного Вьетнама. Однако они настаивают на выводе союзных войск только из Южного Вьетнама и роспуске законно избранного правительства этой страны. Печальным результатом неоправданной позиции тех, кто любой ценой стремится навязать свое решение, является продолжение этой жестокой и бессмысленной войны, уничтожающей человеческие жизни и материальные ценности.

73. Примечательно, что те, кто настаивает на дальнейших уступках со стороны Южного Вьетнама и его союзников для достижения успехов на переговорах в Париже, никогда не поступали таким же образом в отношении Вьетконга или правительства Северного Вьетнама. Мы надеемся, что эта негибкая позиция тех, кто отказывается вести переговоры, изменится в интересах международного мира. Только таким образом народ Южного Вьетнама сможет сам решить свою судьбу без всякого вмешательства извне и давления, оказываемого изнутри. Подобный курс действий станет эффективным только тогда, когда он обретет поддержку международного общественного мнения. И в решение этого вопроса Организация Объединенных Наций может и должна внести свой вклад для того, чтобы установить мир в этой части Юго-Восточной Азии.

74. Конфликт на Ближнем Востоке продолжает представлять собой крайне серьезную угрозу международному миру. Ни один местный конфликт не таит в себе такой опасности перерасти в мировую войну, как этот. Поэтому Организация Объединенных Наций не может игнорировать эту проблему и не должна допустить, чтобы ее решением занимались только великие державы. Она должна стремиться всеми средствами ликвидировать этот кризис, который за последние двадцать два года трижды приводил к войне между Израилем и арабскими государствами.

75. Правительство Коста-Рики разделяет удовлетворение большинства представленных здесь правительств по поводу того, что заинтересованные стороны приняли предложение Соединенных Штатов о временном прекращении военных действий и начале переговоров через посредство посла Ярринга. Так же, как и большинство этих правительств, Коста-Рика сожалеет, что такие переговоры не начались, поскольку одна из сторон не полностью выполнила положения о прекращении огня. Тем не менее делегация моей страны надеется, что с этими нарушениями будет покончено и что переговоры начнутся. Эти переговоры, возглавляемые послом Яррингом, должны создать обстановку, благоприятную для того, чтобы представители арабских стран и Израиля встретились вновь, как они встречались в 1949 году, обсуждая установление перемирия. На этот раз они должны обсудить вопрос о подписании мирного договора.

76. Прямые переговоры являются наиболее эффективным средством окончательного прекращения военных действий между государствами и установления прочного мира. Для того, чтобы эти переговоры действительно были переговорами, на них не должны выдвигаться никакие предварительные условия, означающие окончательные уступки одной из сторон. Эти переговоры должны быть открытыми, четкими и иметь одну цель — рассмотрение всех причин конфликта.

77. Правительства арабских стран заявили в 1949 году, что линии перемирия не могут рассматриваться как политические или территориальные границы, поскольку последние должны быть определены с помощью соответствующих соглашений, направленных на установление мира. Поскольку такие соглашения не были заключены, то переговоры, проводимые под руководством Ярринга, не могут сопровождаться предварительным условием о том, чтобы Израиль отвел свои войска от границ, которые в действительности никогда не существовали.

78. Для того чтобы Израиль полностью выполнил резолюцию 242 (1967) Совета Безопасности, призывающую к выводу оккупационных войск Израиля, необходимо предварительно установить эти границы с помощью мирного договора. Израиль никогда не отказывался выводить свои войска к линиям прекращения огня, установленным в 1967 году. Однако на основании горького опыта трех войн и двадцати двух лет вооруженных

столкновений он, естественно, требует обеспечить вывод войск к безопасным и надежным границам, должным образом признанным всеми враждующими сторонами в рамках мирных договоров. Коста-Рика считает эту позицию Израиля справедливой и решительно поддерживает ее.

79. Я повторяю, что, на взгляд правительства моей страны, наиболее эффективное средство установления мира в этом районе заключается в том, чтобы арабские государства и Израиль начали прямые переговоры, не сопровождая их никакими предварительными условиями. Именно это может положить конец конфликту, который в течение более двух десятилетий заливал кровью библейскую землю. Правительство Коста-Рики считает, что Организация Объединенных Наций должна использовать все свое влияние, применить все доступные ей средства для того, чтобы ускорить начало таких прямых переговоров.

80. Поэтому великие державы должны воздерживаться от участия в конфликте, цель которого — соблюдение их политических и стратегических интересов. Ближний Восток слишком опасное место, чтобы на нем вести игру за приобретение сфер влияния. Если не связывать арабско-израильский конфликт с происками великих держав, стремящихся склонить на свою сторону чашу весов мировой власти, то будет легче привести заинтересованные стороны к столу переговоров, положить конец взаимной вражде, установить мир, который послужит началом широкого сотрудничества и даже экономической интеграции стран Ближнего Востока в некоторых ее формах.

81. Анализируя текущие вооруженные конфликты, я хотел бы с удовлетворением сообщить, что в Центральной Америке предпринимаются дальнейшие шаги по упрочению мира. Двусторонние переговоры между Гондурасом и Сальвадором, направленные на окончательное разрешение досадного вооруженного конфликта, были прерваны в результате новых пограничных инцидентов. Трудно вести переговоры, когда продолжаются столкновения между участниками переговоров. Организация американских государств, которая в прошлом году столь успешно добилась прекращения огня, не смогла заставить воюющие стороны прийти к соглашению о демилитаризации пограничной зоны, что предотвратило бы повторение инцидентов.

82. По инициативе президента Коста-Рики г-на Хосе Фигереса, предпринятой им сразу же на другой день после его вступления на этот пост, министры иностранных дел центральноамериканских государств собрались на конференцию в Сан-Хосе в конце мая прошлого года. В результате этой конференции удалось добиться, чтобы Сальвадор и Гондурас заключили соглашение, гарантированное Гватемалой, Никарагуа и Коста-Рикой, относительно установления вдоль границы зоны мира и безопасности. Контроль за этой зоной осуществляют военные наблюдатели

из латиноамериканских стран, назначенные ОАГ. Соглашение, заключенное в Сан-Хосе, положило конец пограничным инцидентам, а заинтересованные стороны возобновили двусторонние переговоры, стремясь изыскать решения для установления окончательного мира.

83. Разрешение этого конфликта позволило сначала пяти странам экономики, а затем пяти министрам иностранных дел собраться на совещание в Манагуа, а затем в Гватемале, где были одобрены специальные процедуры для возобновления деятельности руководящих органов центральноамериканской интеграции. Сообщая Генеральной Ассамблее об успехах переговоров по поддержанию мира, достигнутых в Центральной Америке, делегация моей страны надеется на удовлетворительное и позитивное завершение двусторонних переговоров между Гондурасом и Сальвадором, ибо она твердо убеждена, что только в результате этих переговоров может быть установлен прочный мир. Мы внесли свой вклад в эти переговоры, создав необходимые условия и гарантии, позволяющие сторонам вести подлинно свободные переговоры. Однако сами заинтересованные стороны, и только они, могут окончательно разрешить свои проблемы. Прямые переговоры — лучший путь к тому, чтобы красноречивые и острые споры превратились в конкретные, точные и детальные подожжения формулировок противоречивых вопросов.

84. Наша уверенность в благополучном исходе этих переговоров основывается на опыте, накопленном в Центральной Америке, и мы считаем, что Организация Объединенных Наций должна прикладывать все силы к тому, чтобы стороны — участники неразрешенных конфликтов вступали в прямые переговоры без каких-либо предварительных условий. Отказ от прямых переговоров ведет к возникновению напряженности и недоверия между сторонами, в то время как прямые переговоры нередко создают обстановку для возникновения новых идей и новых творческих усилий, которые часто приводят к новым формам примирения, не существовавшим ранее.

85. Случаи похищения самолетов, частота которых вызывает тревогу, представляют собой серьезное нарушение мира, ибо подобные действия являются актами пиратства, которые не могут быть оправданы с моральной, политической и юридической точек зрения. Они также являются актами агрессии со стороны правительств, предоставляющих убежище воздушным пиратам, и противоречат интересам стран, страдающих от подобных действий. В своей недавно принятой резолюции [286 (1970)] Совет Безопасности рекомендовал государствам-членам принять все необходимые меры, для того чтобы не допускать повторения актов воздушного пиратства. Делегация моей страны с большим удовлетворением поддерживает эту резолюцию. Еще до принятия резолюции Коста-Рика предприняла шаги к тому, чтобы в нашем законодательстве воздушное пиратство рассматривать как преступный акт,

сурово наказуемый недавно введенным уголовным кодексом.

86. Однако делегация Коста-Рики считает, что окончательно положить конец актам воздушного пиратства можно будет тогда, когда правительства, предоставляющие убежище пиратам, пересмотрят свою позицию и согласятся передавать их в руки правосудия стран, имеющих специальное законодательство, касающееся угона самолетов. Без пособничества правительств, дающих убежище, совершать акты воздушного пиратства будет все труднее, ибо похитителей побуждает к совершению преступления уверенность в том, что оно пройдет безнаказанным. Более того, похитители самолетов часто выступают в венце героев насилия, в то время как с ними надлежит обращаться как с виновными, совершившими преступление против человечества.

87. К сожалению, правительство одной из латиноамериканских стран — правительство Кубы — положило начало этой преступной практике предоставления убежища воздушным пиратам. Этой политике Кубы, являющейся следствием подрывных действий, проводимой ею против некоторых латиноамериканских государств, вскоре последовали другие государства, которые рассматривают ее как применение насилия против самолетов и пассажиров государств, с которыми они находятся в конфликте. Можно подумать, что сторонники насилия нашли еще одно практическое средство выражения протеста против политики, которая им не по нраву. Если бы кубинское правительство задержало первых воздушных пиратов, как предписывает международное право, и передало бы их суду стран, которые вправе их судить, то сегодня мы не сталкивались бы с ростом числа похищений самолетов.

88. Как я уже говорил, предоставление убежища воздушным пиратам является актом агрессии против государства, которому принадлежит похищенный самолет. Когда, как это чаще всего бывает, убежище предоставляется правительством, то к последнему должны быть применены санкции Совета Безопасности, предусмотренные в отношении государств, совершающих действия, заключающие в себе угрозу международному миру. До тех пор, пока мы прямо не посмотрим правде в глаза, пока от правительств-нарушителей не потребуют не предоставлять убежища похитителям, воздушное пиратство по-прежнему будет угрожать безопасности международных перевозок и международному правопорядку, от которого зависит судьба международного сообщества.

89. Мы с удовлетворением отмечаем на этом форуме, что Коста-Рика, так же как и другие делегации, поддержала резолюцию, объявляющую 1971 год Международным годом по борьбе с расизмом и расовой дискриминацией [2544 (XXIV)]. Тем самым мы еще раз подтвердили нашу решимость искоренить одно из наиболее вопиющих зол — нарушение прав человека. Известно, что Коста-Рика принимает участие в работе Специ-

ального комитета по вопросу о политике апартеида, проводимой правительством Южно-Африканской Республики с первых дней его создания. Мы сотрудничали с другими членами этого Комитета, стремясь выработать конкретные предложения, которые помогли бы осуществлению целей, во имя которых он был создан.

90. Однако мы неоднократно на различных заседаниях Генеральной Ассамблеи заявляли, что грубые нарушения прав человека затрагивают не только область расовой дискриминации. Поэтому мы хотели бы заявить, что мы особо заинтересованы в ускорении процесса, который обеспечил бы выполнение положений Всеобщей декларации прав человека, столь удачно отраженной в международных пактах по правам человека. К сожалению, мы констатируем, что до сих пор эти пакты, открытые для подписания для всех желающих и ставящие своей целью защиту и укрепление прав человека во всем мире, еще не ратифицированы достаточным числом государств, необходимым для их вступления в силу. Но мы все же надеемся, что в ближайшее время к этим международным пактам присоединятся новые государства. Поэтому Коста-Рика решила в 1965 году вновь вернуться к вопросу, который обсуждался на Генеральной Ассамблее в течение многих лет до того, как Уругвай и Франция выступили с предложением о создании (путем принятия резолюции Генеральной Ассамблеи) органа, который следил бы за практическим осуществлением и защитой прав человека, органа, который до сих пор ограничивался лишь заявлениями о добрых намерениях. Речь идет об учреждении должности Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека — о вопросе, к которому мы проявляли интерес с 1965 года, то есть с тех пор, когда он впервые был поднят. На двадцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи этот вопрос был, наконец, детально рассмотрен. В резолюции 2595 (XXIV) 73 делегации выступили за то, чтобы этот вопрос был в ближайшем будущем рассмотрен в качестве первоочередного вопроса, и на нынешней сессии он фигурирует как пункт 46 повестки дня. Делегация Коста-Рики была бы глубоко удовлетворена, если бы в этом году мы смогли принять решение по этому вопросу и учредили пост комиссара, что стало бы выражением интереса Организации Объединенных Наций к защите всех прав человека. Поэтому мы надеемся, что резолюция 2595 (XXIV) не будет лишь еще одной резолюцией, принятой на бумаге, но что ее решения будут рассмотрены в первую очередь и со всей серьезностью и данный вопрос будет передан для дальнейшего рассмотрения в соответствующий комитет.

91. Ничто более не противоречит основной цели Организации Объединенных Наций, то есть поддержанию международного мира и безопасности, как абсурдная гонка вооружений, которая год за годом поглощает более 200 млрд. долларов. Поэтому всеобщее полное разоружение под международным контролем становится все более на-

стоятельной задачей, хотя так называемые политики-реалисты и считают ее всего лишь утопией.

92. Коста-Рика испытывает удовлетворение в связи с тем, что с 1948 года она проводит политику одностороннего и полного разоружения. С 1948 года мы не затратили ни цента на поддержание вооруженных сил, и наша защита от всякой внешней агрессии гарантируется существующими международными пактами, участием в работе международных и региональных организаций. Конституция нашей страны запрещает с 1949 года существование в Коста-Рике постоянной армии. Поэтому не представляется странным, что делегация моей страны полностью готова поддержать любые меры, направленные на ограничение в той или иной мере безумной гонки вооружений.

93. Мы понимаем, какие причины политического характера препятствуют принятию более эффективных мер в этой области. Министр иностранных дел Венесуэлы совершенно справедливо указал на них в своем блестящем выступлении на Генеральной Ассамблее несколько дней тому назад. Я позволю себе привести несколько выдержек из этого замечательного выступления:

«Мы уже говорили о международном порядке, основанном на равновесии сил между блоками. Поддержание этого несомненно ненадежного равновесия требует расходования огромных средств на приобретение все более сложных и дорогостоящих наступательных и оборонительных систем. Обладание атомной бомбой явилось отправным пунктом непрекращающейся гонки вооружений, направленной на то, чтобы покончить с равновесием страха с помощью решающего открытия или создания неоспоримого материального превосходства.

С помощью средств, составляющих скромную долю затрат на цели разрушения, можно было преобразить лицо земли. Однако борьба за мировое господство мешает соперникам позаботиться о лучшем будущем всего мира». [1841-е заседание, пункты 102 и 103].

94. Несмотря на эти серьезные препятствия, Комитет по разоружению напряженно работал, для того чтобы добиться хотя бы незначительных результатов, связанных с приостановлением гонки вооружений. Были приняты очень важные меры, которые нашли отражение в таких документах, как Договор о частичном запрещении ядерных испытаний 1963 года⁸, договор о принципах, которыми государства должны руководствоваться при исследовании космического пространства, 1967 года [резолюция 2222 (XXI)], Договор о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко), подписанный в 1967 году, а также Договор о нераспространении ядерного оружия, подписанный в 1968 году [резолюция 2373 (XXII)].

⁸ Договор о запрещении ядерных испытаний в атмосфере, в космическом пространстве и под водой, подписанный в Москве 5 августа 1963 года.

95. Мы полностью поддержали документ А/7993 о включении в предварительную повестку дня этой сессии пункта, озаглавленного «О ходе осуществления резолюции 2456 В (XXIII) Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола II Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко)». Этот Протокол призывает латиноамериканские страны воздерживаться от использования ядерного оружия на территории Латинской Америки. К сожалению, пока только Соединенное Королевство присоединилось к Дополнительному протоколу II, и тем самым оно заявило о том, что разделяет желание народов Латинской Америки запретить ядерное оружие в этом районе земного шара. Мы призываем другие страны последовать примеру Соединенного Королевства.

96. Будучи представителем бедной страны, я, к сожалению, должен признать, что Организации Объединенных Наций не удалось достичь целей, поставленных первым Десятилетием развития. Сейчас, когда мы обсуждаем стратегию второго Десятилетия, делегация Коста-Рики хотела бы повторить, что только в результате значительного сокращения военных расходов великие державы смогут выделить дополнительные ресурсы, чтобы помочь развивающимся странам повысить их жизненный уровень. Мы знаем, что многие промышленно развитые страны неоднократно заявляли о своем желании выделить один процент их валового национального продукта для помощи наименее развитым странам, но, поскольку природные богатства сосредоточены в руках государств, участвующих в гонке вооружений, было бы утопичным полагать, что нам удастся изменить положение к лучшему, полагаясь лишь на усилия менее развитых стран.

97. Усилия, которые направлены на то, чтобы добиться осуществления целей второго Десятилетия развития, должны быть тесно связаны с усилиями, направленными на ускорение решения вопроса о разоружении. Только таким образом все силы, которые сегодня направлены на подготовку новой войны, можно будет бросить на улучшение благосостояния всех народов. Это будет способствовать ослаблению напряженности, сокращению вооруженных конфликтов и сделает гонку вооружений менее необходимой.

98. Из исследований, проведенных в основном Организацией Объединенных Наций, мы знаем, что сегодня две трети всех людей на земле живут, не имея в достаточном количестве продуктов питания, не имея приличных жилищных условий, не имея земли, собственности, здоровья, и мы знаем, что единственным выходом из такого трагического положения является увеличение национального дохода в бедных странах. Но чтобы увеличить национальный доход, необходимо поднять уровень производства, а этого можно достичь лишь путем совершенствования методов улучшения благосостояния людей, то есть уделяя внимание вопросам образования (в частности,

подготовке технических и административных работников), совершенствуя средства производства, что подразумевает приобретение современных машин и оборудования для сельского хозяйства и промышленности.

99. Но обучение населения и создание современного сельскохозяйственного и промышленного оборудования требуют колоссальных капиталовложений. И это является причиной того, что слаборазвитые страны попали в этот заколдованный круг. Капиталовложения недостаточны, потому что национальный доход невелик. Национальные сбережения невелики, потому что доход незначителен. В результате этого нет средств для затрат на производство оборудования и подготовку кадров. Из этого заколдованного круга можно выйти только путем изыскания значительных средств в форме дополнительных ресурсов, поступающих извне. Таким образом, вполне очевидно, что необходимо добиться сотрудничества с более развитыми странами, накопление капиталов которых в большей степени является результатом эксплуатации бедных стран.

100. Хотя имеется много путей и средств, с помощью которых богатые страны могут сотрудничать с бедными и помогать их развитию, правительство моей страны считает, что самый эффективный способ укрепить экономику слаборазвитых стран — это дать высокие цены за их продукты экспорта и ликвидировать ограничения, которые представляют собой препятствие для их торговли. В экономике страны, точно так же как и в экономике отдельных лиц, самое лучшее средство повышения жизненного уровня — это увеличение доходов путем справедливой оплаты труда.

101. Тысячелетиями человек жил, имея лишь скромные ресурсы, потому что он не применял иной энергии в процессе производства, кроме энергии его собственных мускулов или мускулов животных. Таким образом, в течение тысячелетий человек жил, имея скудные средства, стремясь накопить их всеми способами, даже путем отказа себе во всем, придя, наконец, к необходимости эксплуатации подобных себе.

102. Но мощное развитие современной техники положило конец такому положению. Сегодня работают машины, которые не знают, что такое усталость, создавая колоссальные богатства. Тем не менее человек по-прежнему не может покончить со старой привычкой — пользоваться плодами чужого труда.

103. Серьезный экономический кризис 1929 года явился в основном следствием постепенного расширения промышленного производства, которое не сопровождалось ростом заработной платы и ростом цен на сельскохозяйственную продукцию. Теория Кейнса помогла устранить этот кризис капиталистических стран и привела к подъему и стабилизации цен на сельскохозяйственную продукцию и к росту заработной платы рабочих, занятых в промышленности. Таким образом, при-

нятые меры способствовали преодолению кризиса в развитых странах и обогащению этих стран; при этом городское и занятое в промышленности население не было разорено.

104. Поэтому промышленно развитые страны были вынуждены принять систему распределения богатств, которая была приспособлена к новой системе массового производства. Таким образом, современная промышленность не могла существовать, если постоянно не повышался уровень потребления продуктов производства народом той или иной страны. Однако она не имела этой особенности, если ее рассматривать в международном масштабе.

105. Богатые страны стабилизировали свои цены на товары таким образом, что это обеспечивает рабочим приемлемый жизненный уровень. Это касается цен и на сельскохозяйственные продукты. Пшеница и сахар, например, производимые промышленно развитыми странами, имеют хорошую систему стабилизации цен, принятую этими странами. Только народы бедных стран вынуждены продавать производимые ими товары по ценам, которые они могут получить на «свободном рынке», и это в значительной степени объясняет тот факт, что они являются бедными.

106. В начале второго Десятилетия развития мы считаем, что пришло время, чтобы промышленно развитые страны, уже ликвидировавшие барьеры в своей внутренней экономике, разрушили такие барьеры и в мировой экономике.

107. Слаборазвитые страны представляют собой пролетариат в сегодняшнем мире, и экспорт сельскохозяйственных и сырьевых товаров составляет их статью дохода. Только путем увеличения этой статьи дохода бедные страны смогут получить излишек промышленной продукции, который богатым странам приходится продавать во все возрастающих количествах на наших рынках. Если произойдет обратное (вновь из-за отсутствия справедливости в международной торговле), вновь наступит серьезный экономический кризис, подобный тому, который имел место в прошлом как результат отсутствия соответствующего и справедливого распределения национального дохода.

108. В заключение своего выступления в общих прениях [1841-е заседание] представитель Бразилии внес довольно простое предложение, которое тем не менее содержит целую программу действий. Министр Жибсон предложил лишь, чтобы мы действовали через нашу Организацию и выполняли положения Устава. Коста-Рика, которая является первоначальным членом Организации Объединенных Наций, горячо и полностью поддерживает предложение Бразилии.

109. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Прежде чем предоставить слово последнему оратору на дневном заседании, я хотел бы напомнить членам Ассамблеи, что Ассамблея решила на своем заседании вчера закрыть список выступающих в общих прениях завтра, 24 сентября, в

17 часов. Я также пользуюсь возможностью, чтобы напомнить представителям, что Генеральная Ассамблея намерена закончить общие прения не позднее, чем во второй половине дня в пятницу, 2 октября.

110. Г-н ФОРЕЙ (Сьерра Леоне) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, от имени правительства и народа Сьерра Леоне я пользуюсь предоставленной мне возможностью, чтобы передать вам наши искренние и сердечные поздравления в связи с вашим избранием на высокий пост Председателя двадцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи. Ваше избрание является в равной мере данью уважения вам и вашей великой стране. Это избрание — признание вашего продолжительного служения всемирной Организации и той активной конструктивной роли, которую вы играли в ней в течение всех этих лет со времени Конференции в Сан-Франциско. Избрание вас на этот пост является также свидетельством большого уважения вами свободолюбивых традиций вашей страны и той объективности, с которой она подходила к решению критических международных проблем нашего времени. Для нашей Организации является большой удачей, что в этот исторический год двадцатипятилетнего юбилея она имеет такого мудрого и способного руководителя, и мы уверены, что, обладая опытом и выдающимися заслугами, вы будете руководить нашей работой с исключительным успехом и принесете еще больше славы вашей стране, которой вы служите и которую вы представляете с таким достоинством.

111. Мы хотели бы отдать дань уважения вашей предшественнице на этом посту г-же Энджи Брукс-Раудольф, представительнице Либерии, которая умело, терпеливо и уверенно руководила работой Генеральной Ассамблеи и привела нашу работу к успешному завершению. Это говорит о большом значении статуса женщины в странах «третьего мира». За время существования Организации Объединенных Наций две женщины — представительницы афро-азиатской группы стран занимали пост Председателя Генеральной Ассамблеи.

112. Мы поздравляем нашего Генерального секретаря У Таа с предоставлением им доклада о достижениях Организации за последний год [A/8001]. Мы с интересом отметили, что он говорил об обстановке в мире в целом со сдержанным оптимизмом. Давая оценку сложившейся обстановке в мире, он живо и детально нарисовал картину истинного положения вещей.

113. Переговоры по вопросу об ограничении стратегических вооружений характеризовались как наиболее важное обсуждение проблемы разоружения со времен второй мировой войны. Эти переговоры и успех мирных переговоров по вопросу о Ближнем Востоке, постепенный спад войны в Юго-Восточной Азии и подписание договора о ненападении между Советским Союзом и Федеративной Республикой Германии⁹ —

⁹ Подписан в Москве 12 августа 1970 года.

все это в значительной мере ослабило международную напряженность, но не ликвидировало ее полностью. Великие державы, несмотря на то, что они уже добились такого положения, что они могут полностью уничтожить друг друга по крайней мере десять — пятнадцать раз, продолжают создавать новые, более совершенные виды оружия массового уничтожения. Баланс ядерных потенциалов не привел к прекращению войн — он привел к безвыходному положению, в котором оказались страны, имеющие ядерное оружие. Гонка обычных видов вооружений при еще более опасных условиях способствует созданию и распространению более совершенных и разрушительных видов оружия. Она оказывает воздействие на все страны — имеющие и не имеющие ядерное оружие, развитые и развивающиеся — и обеспечивает условия для локальных войн, которые таят в себе угрозу ядерной войны. Военные расходы составляют огромные денежные средства, которые крайне необходимы для ликвидации нищеты и страданий человека. Примерно 200 000 миллионов долларов ежегодно отводится из бюджета промышленно развитых стран на вооружение, в то время как 15 000 миллионов долларов выделяется ими на помощь развивающимся странам. Практически никакого прогресса не было достигнуто на пути к заключению договора о всеобщем и полном запрещении испытаний ядерного оружия, что обеспечило бы безопасность грядущих поколений от возможного всеобщего уничтожения. Прошло ровно семь лет со дня подписания Договора о частичном запрещении испытаний ядерного оружия, но некоторые государства, присоединение которых к Договору имеет большое значение, если мы хотим остановить гонку ядерных вооружений и спасти человечество от последствий дальнейшего радиоактивного заражения, не поставили своей подписи под этим Договором.

114. Делегация моей страны горячо приветствует вступление в силу 5 марта этого года Договора о нераспространении ядерного оружия [резолюция 2373 (XXII)] — событие исторического значения, возвестившее о начале периода, который охарактеризован как Десятилетие разоружения Организации Объединенных Наций. Тот факт, что государства-члены проявили большой интерес к этому Договору, дает право возлагать большие надежды на его успех. Договор может достичь поставленных в нем целей, однако только в том случае, если к нему присоединятся все государства и полностью будут выполнять его положения. Страны — участницы Договора должны неукоснительно выполнять все его положения, чтобы остановить горизонтальное распространение ядерного оружия. Они должны также ограничить производство наступательных и оборонительных стратегических ядерных вооружений, чтобы остановить вертикальное распространение этих видов оружия. В этой связи полное соглашение о разоружении невозможно до тех пор пока существует хотя бы одна крупная военная держава, и особенно ядерная держава, которая не подпишется под этим договором.

115. Положение на Ближнем Востоке по-прежнему включает в себе серьезную угрозу международному миру. Огромные усилия, направленные на то, чтобы изменить это положение, были предприняты Советом Безопасности, Генеральным секретарем и его Специальным представителем послом Гуннаром Яррингом, а также членами постоянными членами Совета, но мало было сделано для достижения целей мирного урегулирования на Ближнем Востоке. В связи с ухудшением обстановки в этом районе была поставлена под сомнение эффективность Организации Объединенных Наций, и это создало серьезную угрозу для Организации. Предложение Соединенных Штатов Америки о прекращении огня на 90 дней, которое было принято Израилем, Иорданией и Объединенной Арабской Республикой, принесло нам надежду на улучшение положения. Это прекращение боевых действий в данном районе, хотя и временное, предоставило возможность возобновления миссии Ярринга и подало надежду на возможное мирное урегулирование. Делегация моей страны горячо приветствует эти и другие меры, направленные на справедливое разрешение ближневосточного кризиса, и сожалеет обо всех действиях, рассчитанных на то, чтобы сорвать подлинные усилия, направленные на мирное разрешение этой проблемы. Однако нельзя достичь мира в этом районе, пока не будет решен вопрос о статусе палестинских беженцев и пока условия их жизни продолжают оставаться тяжелыми.

116. Делегация Сьерра Леоне осуждает акты угона гражданских самолетов и считает, что, если международное сообщество не примет решительных мер против этого, жизни людей и материальные ценности будут постоянно подвергаться опасности со стороны экстремистов, которые выбирают безответственный и опасный метод вымещения своих личных и групповых обид на невинных людях. В этой связи мы вновь выражаем свою поддержку резолюции 286 (1970) Совета Безопасности и требуем ее скорейшего осуществления.

117. Делегация моей страны с удовлетворением отмечает прекращение междоусобной борьбы, которая вызывала тревогу правительства Нигерии примерно в течение трех лет. Тот факт, что в начале этого месяца на встрече глав государств и правительств¹⁰ было достигнуто примирение между Нигерией и некоторыми другими африканскими государствами, которые имели расхождение во взглядах с федеральным правительством по этому вопросу, способствует укреплению престижа Организации африканского единства.

118. По мнению делегации моей страны, проблема достижения мира может сравниться по своему значению только с проблемой развития. Для первого Десятилетия развития были более характерны неудачи, чем успехи, поэтому возникает острая необходимость искать более пози-

¹⁰ Седьмая сессия, проходившая в Аддис-Абебе с 1 по 3 сентября 1970 года.

тивный подход к целям и задачам второго Десятилетия развития и вопросам его планирования на реалистической основе. Нам нужна приемлемая глобальная стратегия, предусматривающая активное сотрудничество богатых и бедных стран в равной степени. Мы должны освободиться от такой помощи, которая ставит нас в политическую зависимость от других стран. Мы должны покончить с несправедливостью, существующей в торговых отношениях и ценах на товары, и тем самым оказать помощь развивающимся странам; но эти трудности могут быть преодолены только в том случае, если считать их не только трудностями развивающихся и слаборазвитых стран, но и трудностями, стоящими перед всем человечеством, в ликвидации которых должно быть заинтересовано все международное сообщество. Это потребует сотрудничества не только между богатыми и бедными странами, но и между самими развивающимися странами. Необходимость сотрудничества такого рода, то есть сотрудничества среди развивающихся стран, была уже признана нашими лидерами на третьей Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран¹¹. Премьер-министр Сьерра Леоне д-р Снака Стивенс сказал следующее в своем заявлении на Ассамблее в Лусаке:

«Может быть мы не сможем подняться лишь своими силами, но мы увидим, что, если мы соединим вместе все наши усилия, мы добьемся экономической эмансипации».

119. На данном этапе следует подчеркнуть, что добровольное и эффективное сотрудничество с нами промышленно развитых стран требуется нам как необходимое условие, для того чтобы сдвинуть, наконец, процесс развития с мертвой точки и не замедлять более набранных темпов развития.

120. В развивающихся странах, например, наблюдается явное отсутствие или нехватка капитала, в то время как в развитых странах иногда имеется избыток его; этот капитал часто расходуется на нужды так называемой обороны стран, чьей жизненно важной необходимостью является вовсе не приобретение оружия, а поднятие уровня сельского хозяйства. Трагедией нашего времени является такое положение дел, а также то, что миллионы ценных долларов, франков или рублей тратятся на гонку за престижем, в то время как мизерная доля этих средств могла бы облегчить страдания миллионов, дав им самое необходимое, для того чтобы выжить.

121. Хотя в первом Десятилетии развития экспорт из развивающихся стран возрос более чем на шесть процентов, результаты этого роста сведены на нет огромным расширением торговли развитых стран и возросшими ценами на их промышленные товары. Эти факторы вкупе с преднамеренным снижением цен на товары, произво-

димые в развивающихся странах, способствовали, к сожалению, снижению платежеспособности бедных стран. Таким образом, в этих странах произошел общий спад темпов развития.

122. Более того, установив тарифные барьеры и объединившись в торговые группы, развитые страны довольно часто препятствовали доступу товаров развивающихся стран на их рынки.

123. Если к таким злонамеренным действиям будут по-прежнему прибегать экономически развитые страны, для того чтобы помешать осуществлению законных чаяний стран «третьего мира», чтобы сорвать их упорные усилия изменить существующее положение, второе Десятилетие развития и получит позорное название «Десятилетие разочарования».

124. Когда речь шла об оказании помощи развитию, довольно часто с полной справедливостью подчеркивалось, что для того, чтобы эта помощь была более эффективной, она должна направляться через международные учреждения. В этих случаях такие учреждения, как Международный банк реконструкции развития, Международный валютный фонд и даже региональные учреждения, такие как Африканский банк развития, должны играть важную роль. Однако мы считаем, что для того, чтобы планирование развития приобрело действительно эффективный международный характер и стало эффективным, система Организации Объединенных Наций как таковая, включая ее специализированные учреждения, должна играть основную и жизненно важную роль. Поэтому при провозглашении второго Десятилетия развития мы должны обеспечить, чтобы Организация Объединенных Наций по-прежнему играла важнейшую роль в международном развитии, причем деятельность ее в этой области должна быть не только расширена, но и поставлена на прочную основу.

125. Делегация моей страны надеется, что все государства примут необходимые меры на национальном и международном уровнях в рамках международной стратегии, для того чтобы помочь использовать мировые людские и естественные ресурсы. Необходимо серьезно рассмотреть такую проблему, как рост численности населения, а также вытекающие из нее проблемы, такие как жизненный уровень в бедных странах, загрязнение окружающей человека среды, особенно в более развитых странах. Конференция Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды, которая состоится в Стокгольме в 1972 году, может стать первым шагом, направленным на то, чтобы изыскать пути и средства, которые могут положить конец хищнической эксплуатации природных ресурсов, что представляет собой угрозу жизни на земле.

126. На данном этапе я могу заверить всех, что мое правительство полностью поддерживает две основные цели, которые стоят перед нами, и мы надеемся, что все страны объединят свои усилия,

¹¹ Третья Конференция глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшаяся в Лусаке, Замбия, с 8 по 10 сентября 1970 года.

для того чтобы сделать семидесятые годы десятилетием разоружения и развития, или, иначе говоря, десятилетием мира и процветания.

127. Среди многих других проблем, стоящих перед нашей Организацией в течение двух десятилетий, возможно наиболее постоянной была и остается проблема деколонизации. К сожалению, мы вынуждены признать, что в год десятой годовщины подписания Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам 45 территорий с населением в 28 миллионов человек по-прежнему находятся под колониальным гнетом. Наиболее ярким и позорным примером тому является Южная Африка. Незаконный расистский режим меньшинства Яна Смита продолжает бросать вызов как управляющей державе, так и мировому общественному мнению. В этом году он подтвердил этот вызов, в одностороннем порядке провозгласив так называемую республику на основе незаконной конституции. Совет Безопасности в ответ предпринял шаги, направленные против Южной Родезии, включая расширение экономических санкций, прекращение любой связи с территорией, а также запрет на представительство в Южной Родезии. Однако продолжает проявляться неэффективность такого рода санкций, что является результатом недостаточной бдительности одних держав или же отсутствием сотрудничества со стороны других. Южная Африка и Португалия продолжают поддерживать отношения с Южной Родезией и позволяют последней провозить ее товары через территории, находящиеся под их контролем. Отказываясь выполнить условия, способствующие восстановлению законного положения в этой территории, правительство Соединенного Королевства тем самым предало стремления и чаяния всех небелых, которые изнывают под расистским гнетом Яна Смита. У этих обездоленных людей нет иного выбора, как вести вооруженную борьбу, ибо сейчас они доведены до последней степени отчаяния. Наш почетный долг состоит в том, чтобы в любых условиях оказывать им всяческую моральную и материальную поддержку. Поэтому мы считаем, что Организация Объединенных Наций должна как авторитетный орган выражать не только свою симпатию борьбе за свободу, но и должна помогать им в финансовом отношении в их законной борьбе за освобождение.

128. Самым действенным способом празднования десятой годовщины подписания Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам было учреждение Организацией Объединенных Наций фонда освобождения колониальных стран. Мы ожидаем, что Португалия будет особенно яростно протестовать против этого предложения, поскольку эти действия явились бы естественным следствием ее близорукой политики, ее нежелания придерживаться принципа самоопределения, ее стремления утвердить свое господство силой оружия над народами, которые стремятся обрести свободу. Все наши предупреждения, высказанные Португалии, не при-

несли результатов. Португалия отклонила ограниченные предложения, содержащиеся в Лусакском манифесте южной части Африки¹², в котором содержался призыв к мирной передаче власти народам в территориях, находящихся под португальским управлением. Вместо этого Португалия продолжает расширять военную деятельность, направленную против национально-освободительных движений. Она повсеместно проводит политику переселения местных жителей и тем самым нарушает суверенитет соседних африканских государств, осуществляя так называемую политику наказания африканских националистов, которые иногда пересекают границы этих государств, для того чтобы обрести свободу и безопасность. Португалия и ее союзники в своих же интересах должны понять, что после девяти лет непрерывной борьбы в территориях Анголы, Мозамбика, Гвинеи (Бисау), не давшей никакой надежды на победу, единственным выходом, который остается, является изменение политики. Правительство моей страны, придерживающееся принципов утверждения человеческого достоинства и свободы, намерено всеми средствами поддерживать борцов за свободу, ибо мы убеждены, что до тех пор пока наши братья лишены свободы, мы также не свободны.

129. Несмотря на неустанные усилия Организации Объединенных Наций, Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, правительство Южной Африки продолжает, бросая вызов Организации Объединенных Наций, открыто отказываться выполнять ее резолюции. Оно не только отказалось уйти из территории, но узурпировало неотъемлемые права ее жителей и проводит политику расчленения территории, насаждая так называемые «хоумленды» и в то же время распространяя позорную политику апартеида за пределы своей страны.

130. Делегация моей страны приветствует учреждение Специального подкомитета по Намибии¹³, а также срочные действия, предпринятые Международным Судом в ответ на запрос Совета [резолюция 284 (1970)] о консультативном заключении по вопросу «о юридических последствиях для государств, вызываемых продолжающимся присутствием Южной Африки в Намибии». Не предсказывая решения этого вопроса, можно только надеяться, что в этом случае не будет повторено то, что было сделано в 1966 году.

131. Сейчас имеется тенденция концентрировать внимание на этих очевидных примерах колониального господства в южной части Африки и игнорировать таковые в других районах мира. Я вынужден сказать здесь, что освобождение всех колониальных территорий одинаково важно и его следует добиваться с одинаковыми усилиями.

¹² Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать четвертая сессия, Приложения, пункт 106 повестки дня, документ A/7754.

¹³ Специальный подкомитет, учрежденный в осуществление резолюции 276 (1970) Совета Безопасности.

132. Разрешите мне на данном этапе передать приветствия и поздравления новому государству Фиджи, которое получит независимость 10 октября. Мы надеемся, что подобные случаи в истории будут повторяться и в дальнейшем.

133. Тесно связана с вопросом деколонизации и проблема прав человека, ибо само собой разумеется, что страны, как и люди, тесно связаны друг с другом. За текущий год Организация Объединенных Наций достигла значительных успехов в деле осуществления прав человека. Были проведены региональные семинары, среди которых я хотел бы особо упомянуть семинар по правам человека, на котором рассматривались также вопросы применения науки и техники в целях достижения экономических и социальных прав; особый упор при этом был сделан на развивающиеся страны¹⁴. Этот семинар, который объединил в себе две основные проблемы нашего времени — проблему развития и проблему прав человека, — тем самым привлек к ним внимание развивающихся стран и явился одним из знаменательных событий этого года.

134. Несмотря на это, общий прогресс в области прав человека отнюдь не дает нам оснований успокаиваться на достигнутом. Всего лишь десять государств ратифицировали Международный пакт о гражданских и политических правах [*резолюция 2200 А (XXI)*], тогда как другие пакты не получили и такой поддержки. Например, до сих пор ни одно государство не подписало факультативное приложение, которое в соответствии с Международной конвенцией о ликвидации всех форм расовой дискриминации [*резолюция 2106 А (XX)*] дает возможность отдельным лицам представлять петиции. Мы искренне надеемся, что юбилейная сессия окажется еще более памятной, если на ней мы единодушно поддержим предложение об учреждении поста Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека.

135. Конечно, было бы напрасно ожидать, что усилия одного Верховного комиссара приведут к устранению всех нарушений прав человека, которые существуют в настоящее время. Я имею в виду положение в Южной Африке, которая бросает вызов всем усилиям Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности, Организации африканского единства и отдельных стран. Рискую повториться, я хотел бы еще раз заявить, что у правительства моей страны глубокую тревогу вызывает политика расовой дискриминации, проводимая правительством Южной Африки.

136. Игнорируя положения Устава Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларации прав человека и в то же время пользуясь всеми правами члена Организации Объединенных Наций, Южная Африка продолжает проводить свою политику расовой сегрегации и угнетения и прилагает все силы к уничтожению противников

апартеида. Мы считаем, что, так же как и в Родезии, в стране назревает насильственная революция, гтаящая в себе угрозу расовой войны на всем африканском континенте. В этой связи мы с глубокой озабоченностью и тревогой рассматриваем намерения правительства Великобритании возобновить поставки оружия Южной Африке, независимо от того, с какой целью оно поставляется. Мы убеждены, что каждая новая поставка оружия этому режиму нанесет еще один удар принципам человеческого достоинства, свободы личности и равенства всех людей на земле, создаст действительную угрозу международному миру.

137. Празднуя двадцать пятую годовщину Организации Объединенных Наций, мы не допустим ошибки, если в этой связи тщательно проанализируем работу нашей Организации. По мнению делегации моей страны, Организация Объединенных Наций продолжает оставаться главной надеждой народов мира, форумом для проведения консультаций и достижения согласия, основным инструментом установления международного мира и всеобщего процветания. Однако эти цели не будут достигнуты, если мы не пересмотрим объективно структуру и функции нашей Организации, для того чтобы повысить ее эффективность.

138. За годы, прошедшие со времени создания Организации, ее характер, ее членство неузнаваемо изменились, и проблемы, с которыми мы сейчас сталкиваемся, изменились как по своим масштабам, так и по сложности. Только решительный пересмотр структуры Организации Объединенных Наций может превратить ее в подлинно современную и универсальную организацию, отвечающую жизненным потребностям современности. Для того чтобы она стала действительно современной, необходимо научить молодое поколение принципам руководства, ибо именно на нем лежит в итоге ответственность за судьбу человечества. Поэтому мы полностью поддержали идею проведения Всемирной ассамблеи молодежи, состоявшейся в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций в июле месяце. Молодежь должна как можно скорее ознакомиться с работой международных организаций и понять всю сложность их задач, должна сыграть конструктивную роль в поисках оптимальных решений.

139. Организация Объединенных Наций не может быть универсальной до тех пор, пока в ней не представлена довольно значительная часть населения нашей планеты. Китайская Народная Республика, население которой составляет 750 млн. человек, не может постоянно стоять в стороне от того, что происходит в нашей Организации, тем более что она является ядерной державой. Разделенные государства Кореи, Вьетнама и Германии также снижают эффективность деятельности нашей Организации и своим отсутствием в ней. Мы надеемся, что в скором времени эти страны будут объединены мирным путем.

¹⁴ Проходил в Лусаке, Замбия, с 23 июня по 4 июля 1970 года.

140. За два с половиной десятилетия наша Организация рассмотрела целый ряд сложных политических, экономических, социальных и колониальных проблем (мною названы лишь некоторые из них), время от времени нарушавших тот мировой порядок, который человечество всеми силами хотело бы сохранить. Делегация моей страны надеется, что, подводя итоги прошлого, мы в то же время направили наши усилия и усилия наших стран на выполнение грандиозных задач, которые стоят перед нашей Организацией, чтобы она могла достичь высоких целей, поставленных перед ней Уставом.

141. Мы считаем, что все страны должны придерживаться положений Устава, ибо это является единственным средством обеспечить жизнеспособность нашей Организации и будущее всего человечества. Только тогда мы сможем выполнить стоящие перед нами задачи разоружения и развития как действительно универсальные задачи, только тогда мы станем подлинно объединенными, как единая человеческая семья, руководствующаяся принципами гуманности и вдохновленная единой целью сохранения мира на земле.

Заседание закрывается в 17 час. 10 мин.